



Совет Безопасности

UN LIBRARY

APR 30 1992

UN/HA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

S/23855  
29 April 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 АПРЕЛЯ 1992 ГОДА НА  
ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Как Вам известно, Ливия никогда не угрожала международному миру и безопасности. Однако, грубо игнорируя правовой характер возникшей проблемы и прилагаемые Ливией усилия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция вынудили Совет Безопасности ввести в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций санкции в отношении великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, определенные в резолюции 748 (1992). Несмотря на правовые проблемы, возникшие в связи с национальными законами и международными пактами, Ливия проявила полную гибкость и продемонстрировала добрую волю, а также выдвинула многочисленные инициативы и предложения по урегулированию кризиса в ее отношениях с тремя государствами; все эти инициативы и предложения соответствуют нормам международного права, Уставу Организации Объединенных Наций и положениям о национальном суверенитете.

С начала осуществления резолюции 748 (1992) Совета Безопасности моя страна испытывает немало негативных последствий и трудностей, особенно в связи с эмбарго на авиаперевозки, терпит неисчислимые убытки и сталкивается с многочисленными экономическими и социальными проблемами. Мы обращаем особое внимание на ущерб, нанесенный сектору здравоохранения, где отсутствуют жизненно необходимые антидоты, что привело к распространению среди школьников таких инфекционных заболеваний, как корь, а также отсутствуют вакцины и медикаменты для лечения заболеваний женщин и детей, так как для их приобретения необходим быстрый воздушный транспорт, а также холодильное оборудование для предотвращения их порчи.

Кроме того, в результате введения эмбарго на авиаперевозки возникли другие проблемы, последствия которых трудно преодолеть; к ним относятся проблемы, вызванные использованием морского и наземного транспорта, а также проблемы, связанные с невозможностью обеспечения быстрой транспортировки за границу проходящих лечение больных, прежде всего больных, которым необходима срочная помощь, и жертв дорожно-транспортных происшествий. Число таких случаев значительно увеличилось, так как с вступлением в силу резолюции наземный транспорт стал главным способом перевозок.

Мы не думаем, что Совет Безопасности и международное сообщество в целом могут игнорировать проблемы, возникшие в результате введения в отношении великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии эмбарго на авиаперевозки, и считаем, что они должны занять позицию, направленную на преодоление связанных с этим негативных последствий, которые могут обернуться катастрофой для людей.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Али А. Эль-Худейри  
Постоянный представитель

-----